

国际海底管理局

大 会



Distr.
GENERAL

ISBA/5/A/14
27 August 1999
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

国际海底管理局

第五届会议

1999年8月9日至27日

牙买加 金斯敦

主席关于大会第五届会议工作的说明

1. 国际海底管理局大会第五届会议于1999年8月9日至27日在牙买加金斯敦举行。

通过议程

2. 大会在1999年8月9日第63次会议上通过第五届会议的议程(ISBA/5/A/5)。

选举大会主席和副主席

3. 在1999年8月9日第63次会议上, José Luis Vallarta Marrón先生(墨西哥)当选为1999年大会主席。其后,在各区域集团举行协商后,下列国家的代表当选为副主席:捷克共和国(东欧集团)、塞内加尔(非洲集团)、大韩民国(亚洲集团)、意大利(西欧和其他国家集团)。

选举理事会成员以补空缺

4. 在区域集团和利益集团之间举行协商后,根据在区域集团和利益集团内达成的谅解,大会在1999年8月13日第64次会议上选举意大利为A组理事会成员,澳大利亚为C组理事会成员,从1999年1月1日起生效(ISBA/5/A/7)。关于理事会

的 E 组,拉丁美洲和加勒比集团通知大会,该集团的谅解是,目前由哥斯达黎加拥有的 E 组席位,将选举智利继任,从 2001 年 1 月 1 日起生效,根据 1998 年达成的谅解,哥斯达黎加将于 2000 年 12 月 31 日放弃该席位(ISBA/4/A/6)。

请求给予观察员地位

5. 大会在 1999 年 8 月 13 日第 64 次会议上审议了生物多样性公约秘书处和国际钻井承包商协会就要求获得观察员地位所提出的申请。大会根据其议事规则第 82 条第 1 款(d)项给予生物多样性公约秘书处观察员地位。大会根据其议事规则第 82 条第 1 款(e)项给予属于非政府组织的国际钻井承包商协会观察员地位。

选举财务委员会成员以补空缺

6. 大会在 1999 年 8 月 13 日第 64 次会议上选举 Narinder Singh 先生(印度)填补因 S. Rama Rao 先生(印度)辞职而出现的空缺,任期为 Rao 先生在 2001 年 12 月 31 日届满的五年任期所余下的时间。

7. 根据 1996 年所达成的谅解(ISBA/A/L.13,第 10 段),选举了 Hasjim Djalal 先生(印度尼西亚)为财务委员会成员,替换 Isaac K. Margulis 先生(墨西哥),任期为 Margulis 先生在 2001 年 12 月 31 日届满的五年任期所余下的时间。

8. 大会获悉 Deborah M. Wynes 女士(美利坚合众国)已辞去财务委员会职务。

9. 根据 1996 年所达成的谅解(同上),大会选举 Maria Dragun-Gertner 女士(波兰)为财务委员会成员,任期为五年任期所余下的时间。

任命全权证书委员会成员

10. 大会依照其议事规则第 24 条选举了全权证书委员会成员。当选为全权证书委员会成员的有:奥地利、巴哈马、中国、科特迪瓦、捷克共和国、加纳、日本、荷兰和乌拉圭。其后,委员会选举 Walter Gehr 先生(奥地利)为委员会主席。委员会于 1999 年 8 月 24 日举行会议。委员会的报告载于 ISBA/5/A/9 号文件。大会

在 1999 年 8 月 25 日第 67 次全体会议上通过全权证书委员会的报告。大会有关全权证书的决定载于 ISBA/5/A/10 号文件。

秘书长的年度报告

11. 秘书长介绍了其根据《公约》第一六六条第 4 款提交的第三份年度报告 (ISBA/5/A/1)。秘书长介绍了报告后,下列各国代表团发了言:喀麦隆、中国、科特迪瓦、捷克共和国、埃及、法国、加纳、印度尼西亚、牙买加、葡萄牙、大韩民国、塞内加尔、苏丹、坦桑尼亚联合共和国、大不列颠及北爱尔兰联合王国。美利坚合众国观察员代表团也发了言。

12. 指出的是,在编写报告后,再有两个国家,即乌克兰和瓦努阿图,加入 1982 年《联合国海洋法公约》。几个代表团对《公约》缔约国数目增加表示感到满意,但对管理局九个临时成员国家未能完成成为《公约》缔约国的必要国内程序,因此不再是管理局成员表示感到遗憾。指出的是,几个尚未完成成为《关于执行 1982 年 12 月 10 日〈联合国海洋法公约〉第十一部分的协定》缔约国的必要步骤的国家即将完成必要的宪法和法律步骤,相信很快就可以成为《协定》缔约国。

13. 几个代表团满意地指出,与 1998 年比较,对管理局行政预算的缴款 1999 年大有增加。但与此同时,几个代表团表示感到关注,一些管理局成员,包括若干前临时成员,仍然拖欠缴款。秘书长指出,由于一些成员的缴款情况不明确,1998 年行政预算的管理比较困难,因此必须推迟一些核准的支出,节省行政预算的其他开支,以应付一些成员未缴付其 1998 年摊款的情况。多个代表团强调及时足额缴付摊款的重要性。

14. 各代表团支持报告加强对管理局实质性技术工作的强调。几个代表团建议,首要工作是尽快完成起草采矿规则的工作。与此同时,几个代表团欢迎秘书长建议在 2000 年举行讲习班,讨论热液多金属结核以外的其他资源,包括多金属硫化物、甲烷水合物和富钴地壳。此外,有人指出《公约》第八十二条可能对管理局工作产生的影响。有人强调,必须及早就这种讲习班发出通知,以确保有尽可能多的

管理局成员参加讲习班。有些代表团还强调,应当向秘书处提供足够资源,以根据大会的授权执行实质性技术工作。中国代表团满意地注意到管理局在建立关于“区域”资源的数据库方面所取得的进展,并表示该国代表团愿意协助管理局进一步开发数据库。

15. 对于就管理局常设总部与牙买加政府所进行的谈判,发言的各国代表团对取得的进展表示感到相当满意,并注意到提议的安排将先由财务委员会审议,再由理事会和大会审议。

2000 年管理局预算

16. 大会审议了秘书长报告(ISBA/5/A/2-ISBA/5/C/2 和 Add.1/Rev.1)内的 2000 年管理局概算。大会在审议概算时考虑到财务委员会在其 1999 年 8 月 20 日的报告(ISBA/5/A/8-ISBA/5/C/7)所提出的建议及理事会就 2000 年管理局概算所作出的决定和提出的建议(ISBA/5/C/8)。大会通过 2000 年管理局预算,其数额为 5 275 200 美元。在通过预算时,大会还决定,为了使理事会得以在 2000 年完成起草“区域”内多金属结核的探矿和勘探规章(采矿规则)的工作,管理局在 2000 年应举行两届各为期二周的会议。这一安排不影响管理局今后的工作模式。

任命审计员

17. 根据财务委员会的建议(ISBA/5/A/8-ISBA/5/C/7),大会请秘书长作出必要安排,指定 KPMG Peat Marwick 为管理局 1999 财务年度的审计员。以后的任用不受此安排影响。

管理局成员的摊款

18. 根据理事会的建议,大会决定授权秘书长依照财务委员会报告第 7 段的建议,根据 1999 年联合国经常预算所采用的比额表制定 2000 年分摊比额表。

19. 大会关于 2000 年管理局预算的决定及有关事项载于 ISBA/5/A/12 号文件。

总部协定

20. 1999年8月25日,大会第67次会议通过国际海底管理局和牙买加政府关于管理局总部的协定。大会欣然接受牙买加政府的建议,为管理局长期租用位于金斯敦 Block 11,14-16 Port Royal Street 的大厦的二楼和其他可能需要的地方,作为管理局常设总部,并请秘书长根据该协定第2条与牙买加政府谈判关于常设总部的占用情况的补充协定。大会批准总部协定的决定载于 ISBA/5/A/11 号文件。秘书长指出,总部协定的规定与大会在1998年通过的《国际海底管理局特权和豁免议定书》(ISBA/4/A/8)的规定是相互补充的。他促请管理局成员尽早签署和批准《议定书》。

21. 美国观察员代表团说,该代表团认为,《总部协定》第22条的内容为《公约》附件四第十三条第4款的规定,可能没有充分反映1994年《执行协定》的规定,因为该协定的构想是企业部将于联合企业一起展开业务。美国认为,对于与企业部一起展开业务的联合企业,向其提供的优惠的做法必须符合世界贸易组织及各项双边投资条约和其他有关条约的规定。

22. 在1999年8月26日第68次会议的一项正式仪式上,秘书长代表和牙买加外交部长 Seymour Mullings 阁下分别代表管理局和牙买加政府签署了《总部协定》。

财务条例

23. 尽管注意到管理局财务条例草案已在理事会获得通过,并将暂时予以适用,但大会没有足够时间在本届会议审议条例草案。

工作人员条例

24. 由于理事会尚未完成审议管理局工作人员条例草案,大会本届会议未有机会审议该条例。

大会下一次会议

25. 大会下一次会议订于2000年3月20日至31日在牙买加金斯敦举行。该

届会议的第二期会议订于 2000 年 7 月 3 日至 21 日举行。澳大利亚代表代表西欧和其他国家集团宣布 Liesbeth Lijnzaad 博士(荷兰)为 2000 年大会主席候选人。

- - - - -